

**Zeitschrift:** Textiles suisses - Intérieur  
**Herausgeber:** Office Suisse d'Expansion Commerciale  
**Band:** - (1983)  
**Heft:** 1

**Artikel:** Auf Wolken schweben  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-794273>

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 08.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# AUF WOLKEN SCHWEBEN

Wer möchte das nicht. Das reizende Fensterkleid-Set «Cumulus» von Schläpfer + Co. macht es wenigstens optisch möglich. Zum schweren Jacquard-Dekogewebe in fünf sanften Farben gibt es assortierte Gardinen-Voiles in weiss mit weissen oder farbigen Scherli-Motiven. Weitere Neuheiten im Gardinen-Programm sind duftige Scherli-Voiles mit linearen oder grafischen Motiven in Primär- oder Aquarellfarben, Stickerei-Scherli-Voiles und Jacquard-Scherli-Voiles in Streifen-Dessinierung. Diese Neuheiten sind aus reiner Baumwolle und teils in 140 cm, teils in 150 cm Breite erhältlich.

Schaftgemusterte Composé-Artikel auf naturfarbenem Baumwoll-Fond sind ein Schwerpunkt der Dekostoff-Kollektion. Effektgarnen und grafische Scherlis beleben die leicht rustikale Leinenoptik dieser Serie. In die gleiche eher rustikale

Richtung weist die Gruppe «Bauernleinen» mit ornamentalen Jacquard-Streifen in Töpfer- und Keramikfarben auf naturfarbenem Baumwoll-Grund.

Eine Spezialität des Hauses sind die 300 cm breiten Jacquard-Gardinen mit romantischen Baumwolleffekten auf Polyestergrund, die sich ebensogut breit wie hoch verarbeiten lassen.

Version française voir «Traductions» ·  
English version see "Translations" ·  
Versione italiana vedasi «Traduzioni» ·





SCHLÄPFER + CO  
TEUFEN

**Heimtextil:** Halle 8 OG/Stand 81154

*V.l.n.r.:* Voile mit Jacquard-Scherli und «Damast»-Streifen, 100% CO, 140 cm. Intensive Pastellfarben auf Weiss / Scherli-Voile in grafischer Dessinierung, 100% CO, 140 cm. In Weiss auf Weiss oder Buntstiftfarben auf Weiss / Stickereiähnlicher Scherli-Voile, 100% CO, 140 cm. Aquarellfarben auf Weiss / Schweres Jacquard-Dekogewebe «Cumulus» in 5 Koloriten, 100% CO, 150 cm / Dazu passende Voiles mit figurlichen Scherli-Motiven, 100% CO, 140 cm.

*De g.à dr.:* Voile jacquard, avec motifs découpés et rayures, en pastels vifs sur fond blanc, 100% CO, 140 cm / Voile avec motifs géométriques découpés, en blanc ou couleurs vives sur fond blanc, 100% CO, 140 cm / Voile rappelant la broderie, à motifs découpés, en teintes vives sur fond blanc, 100% CO, 140 cm / «Cumulus»: tissu de décoration lourd, jacquard, en 5 teintes, 100% CO, 150 cm / Voilages assortis au tissu de décoration «Cumulus», ornés de motifs découpés, 100% CO, 140 cm.

*F.l.t.r.:* Voile with jacquard clipcord and «damask» stripes, 100% CO, 140 cm. Full-bodied pastel shades on white / Clipcord voile with graphic designs, 100% CO, 140 cm. In white on white or coloured pencil shades on white / Clipcord voile with an embroidery look, 100% CO, 140 cm. Watercolours on white / Heavy jacquard curtaining fabric «Cumulus» in 5 colours, 100% CO, 150 cm / Matching voiles with figured clipcord motifs, 100% CO, 140 cm.

*Da s. a d.:* Velo con scherli jacquard e righe «damaschinate», 100% CO, 140 cm. Intensi colori di pastello su bianco / Velo scherli con disegno grafico, 100% CO, 140 cm. Bianco su bianco oppure colori vari su bianco / Velo scherli somigliante a ricamo, 100% CO, 140 cm. Colori all'acquarello su bianco / «Cumulus», un pesante tessuto d'arredamento jacquard in 5 coloriti, 100% CO, 150 cm / Gli appositi veli con motivi figurativi scherli, 100% CO, 140 cm.